

## Cîntec și joc de fete

## Banat

1. // Păsăruică cu cunună. //  
// Mândru cânți sara pe lună.  
Și ziua pă vreme bună. //
2. // Cucule pasăre vie. //  
// Cântă-n codru să se știe.  
Care cu care să fie. //
3. // Cucule pasăre neagră. //  
// Cântă-n codru să se-aleagă.  
Care cu care să tragă. //
4. Să văd și eu cum mândru  
zi-o da ori las pe-altu.  
Să văd și eu cum badea  
zi-o da ori daltori ba.

*Lied und Tanz für Mädchen*

*Kleiner Vogel mit Kranz, du singst schön abends beim Mondschein und am Tag bei schönem Wetter*

*Kuckuck, du lebhafter Vogel. Sing im Wald, damit ich weiß, wer mit wem zusammen sein wird.*

*Kuckuck, du schwarzer Vogel, sing im Wald, damit gewählt wird, wer mit wem gehen wird.*

*Damit auch ich sehe, wie mein Liebster "ja" sagt, oder sonst wähle ich einen anderen.*

*Damit auch ich sehe, wie mein Liebster "ja" sagt, oder sonst nichts.*